

Matthew 1

Verses: | [1](#) | [2](#) | [3](#) | [4](#) | [5](#) | [6](#) | [7](#) | [8](#) | [9](#) | [10](#) | [11](#) | [12](#) | [13](#) | [14](#) | [15](#) | [16](#) | [17](#) | [18](#) | [19](#) | [20](#) | [21](#) | [22](#) | [23](#) | [24](#) | [25](#)

Text

Greek

	Βίβλος γενέσεως Ἰησοῦ Χριστοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigΧριστός
1	Christ means “anointed one” The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. υἱοῦ Δαυεὶδ υἱοῦ Ἀβραάμ.

	Ἀβραὰμ ἐγέννησεν τὸν greek The definite article Ἰσαάκ, Ἰσαὰκ δὲ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸν greek The definite article Ἰακώβ, Ἰακὼβ δὲ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸν greek <td>2</td> <td> The definite article ἰούδαν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τοὺς greek The definite article ἀδελφούς αὐτοῦ, greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) </td>	2	The definite article ἰούδαν καὶ greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τοὺς greek The definite article ἀδελφούς αὐτοῦ, greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)
--	---	---	---

	ἰούδας δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Φάρες καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek
3	The definite article Ζάρα ἐκ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Θαμάρ, Φάρες δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἑσρώμ, Ἑσρώμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀράμ,

	Ἀρὰμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀμιναδάβ, Ἀμιναδάβ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ναασσών, Ναασσών δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Σαλμών,
4	Σαλμών δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Βόες ἐκ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ῥαχάβ, Βόες δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰωβὴδ ἐκ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ῥούθ, Ἰωβὴδ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰεσσαί,

	Ἰεσοῖ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Δαυεῖδ τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article βασιλέα. Δαυεῖδ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ
6	greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Σολομῶνα ἐκ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Οὐρίου,
	Σολομῶν δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ῥοβοάμ, Ῥοβοὰμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek
7	δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀβιά, Ἀβιᾶ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀσάφ,

	Ἀσὰφ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰωσαφάτ, Ἰωσαφὰτ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰωράμ, Ἰωράμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ὀζεάν,
8	Ὀζεάας δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰωαθάμ, Ἰωαθαμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀχάζ, Ἀχάζ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἐzekían,
9	Ὀζεάας δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰωαθάμ, Ἰωαθαμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἐzekían,

	Ἐξεκίας δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Μανασσοῦ, Μανασσοῦς δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀμῶς, Ἀμῶς δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰωσείαν,
10	Ἰωσειας δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰεχονίαν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἀδελφούς αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπὶ τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article μετοικεσίας Βαβυλῶνος.

	μετὰ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article μετοικεσίαν Βαβυλῶνος ἰεχονίας ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
12	greek The definite article Σαλαθιήλ, Σαλαθιήλ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ζοροβάβελ,
13	Ζοροβάβελ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀβιούδ, Ἀβιούδ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἐλιακεῖμ, Ἐλιακεῖμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀζώρ,

	Αζὼρ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Σαδῶκ, Σαδῶκ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἀχείμ, Ἀχείμ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἑλιούδ,
14	Ἑλιούδ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἑλεάζαρ, Ἑλεάζαρ δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Μαθθάν, Μαθθάν δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰακώβ,

	Ἰακώβ δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἐγέννησεν τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article Ἰωσήφ τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ
16	greek The definite article ἄνδρα Μαρίας, ἐξ ἧς ἐγεννήθη Ἰησοῦς ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article λεγόμενος Χριστός.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigΧριστός Christ means “anointed one” The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine.

[Πᾶσαι](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς

greek

Meaning

* All * Every * The whole

Adjective.

Usage in the New Testament

The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.

With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 [οὗν αἱ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article [γενεαὶ ἀπὸ Ἀβραάμ ἕως Δαυεὶδ γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

17 Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" [ἀπὸ Δαυεὶδ ἕως τῆς](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article [μετοικεσίας Βαβυλῶνος γενεαὶ δεκατέσσαρες, καὶ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" [ἀπὸ τῆς](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article [μετοικεσίας Βαβυλῶνος ἕως τοῦ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article [Χριστοῦ](#)plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigΧριστός

Christ means "anointed one"

The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ)

Noun, masculine. [γενεαὶ δεκατέσσαρες.](#)

	Τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ἰησοῦ Χριστοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigΧριστός Christ means “anointed one” The equivalent Hebrew word is Messiah (מָשִׁיחַ) Noun, masculine. ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article γένεσις οὕτως ἦν.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. μνηστευθείσης τῆςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek <td>18</td> <td> The definite article μητρὸς αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Μαρίας τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Ἰωσήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτούςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εὐρέθη ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν greek Preposition meaning “in”. γαστρὶ ἔχουσα ἐκ πνεύματος ἁγίου. </td>	18	The definite article μητρὸς αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Μαρίας τῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article Ἰωσήφ, πρὶν ἢ συνελθεῖν αὐτούςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εὐρέθη ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigέν greek Preposition meaning “in”. γαστρὶ ἔχουσα ἐκ πνεύματος ἁγίου.
--	---	----	---

	ἰωσήφ δὲ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ὁ greek The definite article ὁ αὐτοῦς, greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δίκαιος ὧν greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. καὶ <td>19</td>	19
	greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” μὴ θέλων αὐτήν greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δειγματίσαι, ἐβουλήθη λάθρα ἀπολῦσαι αὐτήν. greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)	

	ταῦταplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐνθυμηθέντος ἰδοὺ ἄγγελος κυρίου κατ’ ὄναρ ἐφάνη αὐτῷplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λέγων, Ἰωσήφ υἱὸς Δαυεὶδ, μὴ φοβηθῆς παραλαβεῖν Μαρίαν τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article γυναῖκά σου, τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article γὰρ ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. αὐτῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γεννηθὲν ἐκ πνεύματός ἐστινplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. αἰγίου·
20	

	τέξεται δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. οὐδὲν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” καλέσεις τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ὄνομα αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Ἰησοῦν, αὐτὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning <td>21</td>	21
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) γὰρ σώσει τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article λαὸν αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀπὸ τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ἁμαρτιῶν αὐτῶν.plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)	

	τούτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigούτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. ούτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 δέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ὅλον γέγονενplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigγίνομαι greek Meaning * To Become * To Come into being * Generate * To Happen * Brought to pass Verb. Different from εἶμι (which means “to be” - a state of existence); γίνομαι, instead, emphasizes coming to be - a transition or event.John 1:14John 1:3Matthew 6:10 ἵνα πληρωθῇ τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article ῥηθὲν ὑπὸ κυρίου διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διὰ emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ greek The definite article προφήτου λέγοντος,
--	--

ἐγερθεὶς δέ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ

greek

δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. ἰωσήφ ἀπὸ τοῦ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article ὕπνου ἐποίησεν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form ὡς προσέταξεν αὐτῷ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

24 Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὁ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article ἄγγελος κυρίου καὶ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” παρέλαβεν τὴν plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article γυναῖκα αὐτοῦ· plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

	καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἕως οὗ ἔτεκεν υἱόν· καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big
25	greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐκάλεσεν τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὄνομα αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) Ἰησοῦν.

ESV

1	The book of the genealogy of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.
2	Abraham was the father of Isaac, and Isaac the father of Jacob, and Jacob the father of Judah and his brothers,
3	and Judah the father of Perez and Zerah by Tamar, and Perez the father of Hezron, and Hezron the father of Ram,
4	and Ram the father of Amminadab, and Amminadab the father of Nahshon, and Nahshon the father of Salmon,
5	and Salmon the father of Boaz by Rahab, and Boaz the father of Obed by Ruth, and Obed the father of Jesse,
6	and Jesse the father of David the king. And David was the father of Solomon by the wife of Uriah,
7	and Solomon the father of Rehoboam, and Rehoboam the father of Abijah, and Abijah the father of Asaph,
8	and Asaph the father of Jehoshaphat, and Jehoshaphat the father of Joram, and Joram the father of Uzziah,
9	and Uzziah the father of Jotham, and Jotham the father of Ahaz, and Ahaz the father of Hezekiah,

10	and Hezekiah the father of Manasseh, and Manasseh the father of Amos, and Amos the father of Josiah,
11	and Josiah the father of Jechoniah and his brothers, at the time of the deportation to Babylon.
12	And after the deportation to Babylon: Jechoniah was the father of Shealtiel, and Shealtiel the father of Zerubbabel,
13	and Zerubbabel the father of Abiud, and Abiud the father of Eliakim, and Eliakim the father of Azor,
14	and Azor the father of Zadok, and Zadok the father of Achim, and Achim the father of Eliud,
15	and Eliud the father of Eleazar, and Eleazar the father of Matthan, and Matthan the father of Jacob,
16	and Jacob the father of Joseph the husband of Mary, of whom Jesus was born, who is called Christ.
17	So all the generations from Abraham to David were fourteen generations, and from David to the deportation to Babylon fourteen generations, and from the deportation to Babylon to the Christ fourteen generations.
18	Now the birth of Jesus Christ took place in this way. When his mother Mary had been betrothed to Joseph, before they came together she was found to be with child from the Holy Spirit.
19	And her husband Joseph, being a just man and unwilling to put her to shame, resolved to divorce her quietly.
20	But as he considered these things, behold, an angel of the Lord appeared to him in a dream, saying, "Joseph, son of David, do not fear to take Mary as your wife, for that which is conceived in her is from the Holy Spirit.
21	She will bear a son, and you shall call his name Jesus, for he will save his people from their sins."
22	All this took place to fulfill what the Lord had spoken by the prophet:
23	"Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall call his name Immanuel" (which means, God with us).
24	When Joseph woke from sleep, he did as the angel of the Lord commanded him: he took his wife,
25	but knew her not until she had given birth to a son. And he called his name Jesus.

NIV

1	A record of the genealogy of Jesus Christ the son of David, the son of Abraham:
2	Abraham was the father of Isaac, Isaac the father of Jacob, Jacob the father of Judah and his brothers,
3	Judah the father of Perez and Zerah, whose mother was Tamar, Perez the father of Hezron, Hezron the father of Ram,
4	Ram the father of Amminadab, Amminadab the father of Nahshon, Nahshon the father of Salmon,
5	Salmon the father of Boaz, whose mother was Rahab, Boaz the father of Obed, whose mother was Ruth, Obed the father of Jesse,
6	and Jesse the father of King David. David was the father of Solomon, whose mother had been Uriah's wife,
7	Solomon the father of Rehoboam, Rehoboam the father of Abijah, Abijah the father of Asa,
8	Asa the father of Jehoshaphat, Jehoshaphat the father of Jehoram, Jehoram the father of Uzziah,
9	Uzziah the father of Jotham, Jotham the father of Ahaz, Ahaz the father of Hezekiah,
10	Hezekiah the father of Manasseh, Manasseh the father of Amon, Amon the father of Josiah,
11	and Josiah the father of Jeconiah and his brothers at the time of the exile to Babylon.
12	After the exile to Babylon: Jeconiah was the father of Shealtiel, Shealtiel the father of Zerubbabel,
13	Zerubbabel the father of Abiud, Abiud the father of Eliakim, Eliakim the father of Azor,
14	Azor the father of Zadok, Zadok the father of Akim, Akim the father of Eliud,
15	Eliud the father of Eleazar, Eleazar the father of Matthan, Matthan the father of Jacob,

16	and Jacob the father of Joseph, the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.
17	Thus there were fourteen generations in all from Abraham to David, fourteen from David to the exile to Babylon, and fourteen from the exile to the Christ.
18	This is how the birth of Jesus Christ came about: His mother Mary was pledged to be married to Joseph, but before they came together, she was found to be with child through the Holy Spirit.
19	Because Joseph her husband was a righteous man and did not want to expose her to public disgrace, he had in mind to divorce her quietly.
20	But after he had considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, "Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit.
21	She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins."
22	All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet:
23	"The virgin will be with child and will give birth to a son, and they will call him Immanuel"—which means, "God with us."
24	When Joseph woke up, he did what the angel of the Lord had commanded him and took Mary home as his wife.
25	But he had no union with her until she gave birth to a son. And he gave him the name Jesus.

NLT

1	This is a record of the ancestors of Jesus the Messiah, a descendant of David and of Abraham:
2	Abraham was the father of Isaac. Isaac was the father of Jacob. Jacob was the father of Judah and his brothers.
3	Judah was the father of Perez and Zerah (whose mother was Tamar). Perez was the father of Hezron. Hezron was the father of Ram.
4	Ram was the father of Amminadab. Amminadab was the father of Nahshon. Nahshon was the father of Salmon.
5	Salmon was the father of Boaz (whose mother was Rahab). Boaz was the father of Obed (whose mother was Ruth). Obed was the father of Jesse.
6	Jesse was the father of King David. David was the father of Solomon (whose mother was Bathsheba, the widow of Uriah).
7	Solomon was the father of Rehoboam. Rehoboam was the father of Abijah. Abijah was the father of Asa.
8	Asa was the father of Jehoshaphat. Jehoshaphat was the father of Jehoram. Jehoram was the father of Uzziah.
9	Uzziah was the father of Jotham. Jotham was the father of Ahaz. Ahaz was the father of Hezekiah.
10	Hezekiah was the father of Manasseh. Manasseh was the father of Amon. Amon was the father of Josiah.
11	Josiah was the father of Jehoiachin and his brothers (born at the time of the exile to Babylon).
12	After the Babylonian exile: Jehoiachin was the father of Shealtiel. Shealtiel was the father of Zerubbabel.
13	Zerubbabel was the father of Abiud. Abiud was the father of Eliakim. Eliakim was the father of Azor.
14	Azor was the father of Zadok. Zadok was the father of Akim. Akim was the father of Eliud.
15	Eliud was the father of Eleazar. Eleazar was the father of Matthan. Matthan was the father of Jacob.
16	Jacob was the father of Joseph, the husband of Mary. Mary gave birth to Jesus, who is called the Messiah.

17	All those listed above include fourteen generations from Abraham to David, fourteen from David to the Babylonian exile, and fourteen from the Babylonian exile to the Messiah.
18	This is how Jesus the Messiah was born. His mother, Mary, was engaged to be married to Joseph. But before the marriage took place, while she was still a virgin, she became pregnant through the power of the Holy Spirit.
19	Joseph, her fiancé, was a good man and did not want to disgrace her publicly, so he decided to break the engagement quietly.
20	As he considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream. "Joseph, son of David," the angel said, "do not be afraid to take Mary as your wife. For the child within her was conceived by the Holy Spirit.
21	And she will have a son, and you are to name him Jesus, for he will save his people from their sins."
22	All of this occurred to fulfill the Lord's message through his prophet:
23	"Look! The virgin will conceive a child! She will give birth to a son, and they will call him Immanuel, which means 'God is with us.' "
24	When Joseph woke up, he did as the angel of the Lord commanded and took Mary as his wife.
25	But he did not have sexual relations with her until her son was born. And Joseph named him Jesus.

KJV

1	The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.
2	Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judas and his brethren;
3	And Judas begat Phares and Zara of Thamar; and Phares begat Esrom; and Esrom begat Aram;
4	And Aram begat Aminadab; and Aminadab begat Naasson; and Naasson begat Salmon;
5	And Salmon begat Booz of Rachab; and Booz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse;
6	And Jesse begat David the king; and David the king begat Solomon of her that had been the wife of Urias;
7	And Solomon begat Roboam; and Roboam begat Abia; and Abia begat Asa;
8	And Asa begat Josaphat; and Josaphat begat Joram; and Joram begat Ozias;
9	And Ozias begat Joatham; and Joatham begat Achaz; and Achaz begat Ezekias;
10	And Ezekias begat Manasses; and Manasses begat Amon; and Amon begat Josias;
11	And Josias begat Jechonias and his brethren, about the time they were carried away to Babylon:
12	And after they were brought to Babylon, Jechonias begat Salathiel; and Salathiel begat Zorobabel;
13	And Zorobabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor;
14	And Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud;
15	And Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob;
16	And Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.
17	So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon are fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ are fourteen generations.
18	Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost.
19	Then Joseph her husband, being a just man, and not willing to make her a publick example, was minded to put her away privily.
20	But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost.
21	And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins.

22	Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying,
23	Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us.
24	Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife:
25	And knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

[Malachi 4](#) ← [Matthew 1](#) → [Matthew 2](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [Matthew](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=matthew_1

Last update: **2025/08/14 06:36**

